



***Este boletín incluye una selección de noticias publicadas por la prensa internacional.
La Secretaría Permanente del SELA no se hace responsable por el contenido de las mismas.***

***This newsletter includes a compendium of the news published by the international press.
The Permanent Secretariat of SELA is not responsible for said contents.***

AVANCES DEL SELA

El SELA impulsa creación de Grupo de Trabajo sobre Comercio y Competencia de América Latina y el Caribe

La “**Primera Reunión del Grupo de Trabajo sobre Comercio y Competencia de América Latina y el Caribe**” tuvo lugar en Bogotá, Colombia, el 4 y 5 de julio de 2011. Esta reunión fue organizada por las Secretarías de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD) y el Sistema Económico Latinoamericano (SELA), con el apoyo de la Superintendencia de Industria y Comercio de Colombia y el Reino de España.

Este Grupo de Trabajo, conformado por los 33 países de América Latina y el Caribe y sus organismos de integración, funcionará en sus 3 primeros años bajo la presidencia de Brasil y las vicepresidencias de Costa Rica y la República Dominicana, encabezado por sus autoridades de competencia y comercio exterior. Este Grupo funcionará a través de 4 Subgrupos de trabajo coordinados por Chile, Jamaica, México y Panamá. El SELA será la Secretaría Ejecutiva y la UNCTAD actuará como Secretaría Técnica.

El Grupo discutirá y buscará la implementación de políticas relativas a la interacción entre la defensa del libre comercio con el comercio exterior, el desarrollo nacional, la competencia y la defensa del consumidor.

Para ello, cada país nombrará dos representantes de alto nivel, uno en cada área. Así mismo, será un medio para el fomento de la capacidad institucional mediante programas de cooperación internacional y fomentará la participación coordinada de los países latinoamericanos y caribeños, entre otros foros internacionales, en la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD), y la Organización Mundial del Comercio (OMC).

Conclusiones y Recomendaciones de la I Reunión del Grupo de Trabajo SELA-UNCTAD sobre Comercio y Competencia de América Latina y el Caribe

La reunión tuvo lugar en Bogotá, Colombia del 4 al 5 de julio con el objeto la conformación formal del Grupo de Trabajo sobre Comercio y Competencia, como foro regional de autoridades para la cooperación, la consulta y la coordinación regional, así como para la coherencia de las políticas comerciales y de competencia de los países de América Latina y el Caribe. Igualmente, tuvo el propósito de generar un intercambio de opiniones sobre los intereses y objetivos de los países de la región, con miras a su participación en la 11 edición del Grupo Intergubernamental de Expertos (GIE) sobre Derecho y Política de Competencia de la UNCTAD, que se llevará a cabo en Ginebra del 19 al 21 de julio de 2011.

La agenda de la reunión estuvo conformada por los siguientes temas:

- Conformación del Grupo de Trabajo sobre Comercio y Competencia de América Latina y el Caribe.
- Análisis comparativo de las normas nacionales y subregionales sobre competencia.
- Fundamentos de la eficacia institucional en materia de competencia.
- Importancia de la coherencia entre políticas de competencia y las demás políticas gubernamentales, incluido el comercio.
- Revisión de la experiencia de la cooperación para aplicar la ley de competencia, incluida la cooperación regional.

Por aclamación y para el período 2011 – 2014, se eligió a la autoridad de competencia de Brasil como Presidente del Grupo de Trabajo y, como vicepresidentes, a la autoridad de comercio de República Dominicana y a la autoridad de comercio y competencia de Costa Rica. La Secretaría general de la UNCTAD actuará como Secretaría Técnica y la Secretaría Permanente del SELA como Secretaría Ejecutiva.

El texto completo de las Conclusiones y Recomendaciones está disponible en el [Portal del SELA](#)

IBERPYME promueve curso semipresencial de formación de articuladores para la promoción

BILATERALES

- Caracas será sede del Segundo Seminario Regional sobre Salud-e y Telemedicina.
- Ministros del MERCOSUR impulsan la promoción de la Salud.
- Expertos ecuatorianos en telemedicina participarán en seminario internacional en la sede del SELA.
- Brasil es el décimo país en entregar la ratificación del tratado de UNASUR.
- Panamá y Nicaragua a punto de incorporarse a la ALADI.
- Venezuela celebra convocatoria de UNASUR y hace consultas para cumbre de la CELAC.
- La presidencia polaca de la UE buscará con MERCOSUR un acuerdo equilibrado.
- Convocan a una nueva ronda de negociación del acuerdo comercial Nicaragua-Ecuador.
- EEUU y Brasil anuncian sociedad para transparencia gubernamental.
- Nicaragua expresa voluntad de fortalecer relaciones con Colombia.
- El Salvador asumió presidencia del Consejo de Cancilleres del SICA.
- Panamá acelera entrada a la SIECA-UNASUR avanza en la definición de métodos para resolver conflictos, dice la Secretaría General.
- CARICOM leaders end annual summit confident of the way forward.
- Los líderes de CARICOM ponen en marcha la Agencia de Salud Pública regional.
- TLC entre México y Chile logró triplicar el comercio.
- CAF: Panamá construirá el primer Centro de Investigación Hidráulica de la región.
- SICA: se realizará la Conferencia de Gestión Integral de Riesgos de Desastres y Adaptación al Cambio Climático en América Central.

ENTORNO

- La CEPAL advierte "señales de alerta" en economías latinoamericanas.
- ECLAC: Latin American and Caribbean Growth Will Be 4.7% in 2011.

de consorcios de PYMES, en Turín, Italia

La Primera fase del Curso de Formación Global sobre: “Exportación, calidad y competitividad territorial: el rol de los consorcios de PYMES”, organizado por la Organización de Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial (ONUDI) y la Organización Internacional del Trabajo (OIT), con la colaboración del Programa Iberoamericano de Cooperación Institucional para el Desarrollo de la Pequeña y Mediana Empresa (IBERPyme) y del Sistema Económico Latinoamericano y del Caribe (SELA), se llevó a cabo en Turín, Italia, los días del 4 al 8 de julio de 2011.

Esta primera fase de formación presencial, se desarrolló en el Centro Internacional de Formación de la OIT en Turín, Italia, con la asistencia de participantes de once países latinoamericanos y de empresarios europeos.

La segunda fase se llevará a cabo a partir del 18 de julio de 2011 y se extenderá hasta el 14 de noviembre de 2011. La formación a distancia comprende unas sesenta horas en el “campus on-line” de la ONUDI.

El objetivo del curso consiste en transferir a los participantes los conocimientos y habilidades necesarios para que puedan ejercer como articuladores de consorcios de PYMES, orientado hacia la región de América Latina y en especial, al sector agro-industrial.

El curso se dirige en particular a profesionales involucrados en la creación de agrupaciones de PYMES y en la prestación de apoyo institucional a las mismas como pueden ser los representantes de agencias de promoción de exportaciones, cámaras de comercio e industria, agencias de promoción de PyMES, asociaciones del sector privado, consultores de exportaciones y hacedores de políticas, centros técnicos de procesamiento agroalimentarios y agrupaciones de productores agroalimentarios.

Los profesionales que culminen el curso semipresencial (formación presencial y sesenta horas a distancia) se convertirán en articuladores de consorcios de PYMES certificados por la ONUDI y podrán integrar en nombre de sus respectivas instituciones, la Red Latinoamericana de Promotores de Consorcios.

Esta red, patrocinada por la ONUDI, la Cooperación Italiana, el Programa IBERPYME y el SELA, apunta a potenciar el intercambio de experiencias y fomentar mejores prácticas para la promoción de los consorcios de exportación y de calidad a nivel latinoamericano.

El Programa IBERPYME ejecutado y administrado por el SELA y adscrito a la Secretaría General Iberoamericana (SEGIB), ha coadyuvado al desarrollo de las organizaciones e instituciones de apoyo a la micro, pequeña y mediana empresa.

El objetivo general del Programa IBERPYME es contribuir al desarrollo de las capacidades institucionales de los entes gubernamentales y empresariales que ejecutan programas de apoyo a las PYMES, a fin de que por medio del diseño e instrumentación de iniciativas y acciones consensuadas, se coadyuve a la elevación de la competitividad de las mismas.



Contáctenos

Para su comentario o información, favor dirijase a este buzón:

- El superávit comercial de América Latina con EE.UU. subió un 18,3 % en mayo.
- Países andinos se comprometen a reducir a la mitad la desnutrición al 2019.
- El Secretario General Iberoamericano pide cautela en la gestión de la bonanza económica en América Latina.
- Mercados de Brasil y Argentina recibirán bienes de Perú sin aranceles en 2012.
- El Grupo Banco Mundial continuó su respaldo a la recuperación sostenida de América Latina y el Caribe durante 2011.
- World Bank Group Continued to Support a Sustainable Recovery in Latin America and the Caribbean in 2011.
- Grupo Banco Mundial mantém apoio à recuperação sustentável da América Latina em 2011.

AGENDA

II Seminario Regional sobre Salud-e y Telemedicina en América Latina y el Caribe: Prácticas de innovación y estándares

SELA

Caracas, Venezuela
(26 y 27 de julio)

Taller Regional sobre Fondos e Instrumentos para la Financiación de Proyectos de Cooperación Sur-Sur en América Latina y el Caribe
Ciudad de México, México,
(27 al 29 de julio)

Calendario de Reuniones del SELA 2011

EFEMÉRIDES

Colombia
Aniversario de la Independencia
(20 de julio)

Venezuela
Natalicio del Libertador Simón Bolívar
(24 de julio)

Bilaterales

Caracas será sede del Segundo Seminario Regional sobre Salud-e y Telemedicina

Caracas. 15 de julio.- La capital de Venezuela será sede del Segundo Seminario Regional sobre Salud-e y Telemedicina Caracas será sede del Segundo Seminario Regional sobre Salud-e y Telemedicina, organizado por el Sistema Económico Latinoamericano y del Caribe (SELA), los días 26 y 27 de julio, que reunirá a importantes personalidades y expertos regionales en la aplicación de las tecnologías de la información y de la comunicación en el ámbito de la prestación de servicios de salud.

Así lo expresa Saadia Sánchez Vegas, Directora de la Red de Información y Conocimiento de la Secretaría Permanente del SELA, quien indicó que el evento tiene como objetivo servir de espacio de diálogo y difusión sobre las buenas prácticas en el uso de las

TIC en la prestación de servicios médico-sanitarios y, más específicamente, abordar las políticas públicas vigentes en la región, el impacto de las TIC en el sector salud, intercambiar experiencias innovadoras en el área, así como conocer los nuevos estándares y normas vigentes.

Este II Seminario Regional sobre Salud-e y Telemedicina en América Latina y el Caribe: Prácticas de Innovación y Estándares contará con la presencia activa de organismos multilaterales como la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), la Organización Panamericana de Salud (OPS), la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT), y la Organización del Tratado de Cooperación Amazónica (OTCA), quienes junto con conferencistas destacados provenientes de Argentina, Brasil, Cuba, Colombia, Jamaica, México, Ecuador, Panamá y Uruguay, además de Venezuela, abarcarán temas que van desde la interoperabilidad entre organizaciones y entre sistemas, pasando por políticas públicas, innovación y buenas prácticas, hasta el área de estándares y normas vigentes en Salud-e, Telemedicina y Telesalud.

"Además del apoyo de la CEPAL, este seminario cuenta el respaldo de la Red CLARA y TELESALUD de Venezuela y se enmarca dentro de Proyecto de Integración y Convergencia para la Salud de América Latina y el Caribe" (INCOSALC) promovido por la Secretaría Permanente del SELA con el apoyo de la OPS y la CEPAL, en lo referido a la prestación de servicios de salud con mediación de las Tecnologías de Información y de Comunicación (TIC) como forma de garantizar el acceso a la población, particularmente, aquella en situación de exclusión geográfica y socio-económica", enfatizó la Directora del SELA. Un destacado grupo de panelistas y expertos ha confirmado su presencia, entre ellos:

Paolo Rosa, Director Regional a.i. para las Américas, Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT-Ginebra), quien ofrecerá la Conferencia Magistral

Fernando A. Portilla, Presidente, Fundación HL7, Capítulo Colombia.

Mario Paredes Suárez, Coordinador Telemedicina, Red Pan Amazónica de Ciencia, Tecnología e Innovación en Salud, Quito, Ecuador. (Tomado de EntornoInteligente.com)

Expertos ecuatorianos en telemedicina participarán en seminario internacional en la sede del SELA

Quito, 15 de julio.-Expertos ecuatorianos en medicina y nuevas tecnologías darán conferencias en el Segundo Seminario Regional sobre Salud-e y Telemedicina, que se realizará en Caracas, Venezuela.

El acto es organizado por el Sistema Económico Latinoamericano y del Caribe (SELA), y se desarrollará el 26 y 27 de julio. Reunirá a expertos en la aplicación de las tecnologías de la información y de la comunicación en el ámbito de la prestación de servicios de salud de Venezuela, Argentina, Brasil, Cuba, Colombia, Jamaica, México, Panamá y Uruguay.

El encuentro abarcará desde la interoperabilidad entre organizaciones y entre sistemas, políticas públicas, innovación y buenas prácticas, hasta el área de estándares y normas vigentes en salud, telemedicina y telesalud.

Saadia Sánchez Vegas, directora de la Red de Información y Conocimiento de la Secretaría Permanente del SELA, dijo que el evento tiene como objetivo abordar las políticas públicas vigentes en la región, el impacto de las TIC en el sector salud, intercambiar experiencias innovadoras en el área, así como conocer los nuevos estándares y normas vigentes.

Este II Seminario Regional sobre Salud-e y Telemedicina en América Latina y el Caribe. Contará con la presencia activa de organismos multilaterales como la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), la Organización Panamericana de Salud (OPS), la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT), y la Organización del Tratado de Cooperación Amazónica (OTCA).

(Publicado por la Agencia ANDES, Ecuador)

Brasil es el décimo país en entregar la ratificación del tratado de UNASUR

Quito, 15 de julio.- El Gobierno de Brasil entregó a Ecuador la ratificación del tratado constitutivo de la Unión de Naciones Suramericanas (UNASUR), tras convertirse en el décimo país en aprobar la carta magna de la organización.

"Es una ocasión histórica para Brasil", dijo su ministro de asuntos exteriores, Antonio Patriota, tras la ceremonia, realizada ante la presencia de la secretaria general de la UNASUR, la colombiana María Emma Mejía, en la cancillería de Ecuador porque el país andino es el depositario del acuerdo.

El Tratado constitutivo entró en vigencia el pasado 11 de marzo, tras su ratificación por parte de Uruguay, con lo que se completaron las nueve naciones que se requerían para ello.

Patriota dijo en español que la UNASUR es "un proyecto que nos une a todos de forma fraterna y hoy día ya no (hay nadie) más en Brasil quien imagine que nuestro destino no esté muy próximamente asociado al de todos nuestros vecinos".

Por su parte, el canciller ecuatoriano, Ricardo Patiño, dijo que su país ha invitado a la presidenta brasileña, Dilma Rousseff, a que visite Ecuador y anunció que el ministro de sectores estratégicos, Jorge Glas, estará en Brasil entre el 25 y 29 de julio para atraer a empresas brasileñas.

Uno de los asuntos en la agenda de Patriota era la negociación entre Ecuador y la petrolera brasileña Petrobras sobre la indemnización que el Gobierno de Quito le dará por sus activos, tras el fin unilateral del contrato de explotación que tenía con el Estado.

Patiño no quiso entrar en los detalles de las conversaciones, pero dijo estar seguro de que el caso no perjudicará la relación entre ambos países, ni tampoco las posibles inversiones de empresas brasileñas en Ecuador.

Por su parte, Patriota afirmó que "hay un interés cada vez más grande del sector privado brasileño por la cooperación estrecha con nuestros vecinos sudamericanos y sin excepción alguna, aquí en Ecuador obviamente hay mucha oportunidad y dinamismo, y queremos ser parte de este esfuerzo de desarrollo".

Petrobras estima en unos 160 millones de dólares su inversión no amortizada y reclama que el Gobierno de Ecuador le abone también una rentabilidad sobre esa cantidad, según dijo esta semana el ministro ecuatoriano de Recursos Naturales no Renovables, Wilson Pástor, quien señaló que aun no hay acuerdo sobre el tema.

Petrobras no aceptó los nuevos contratos presentados por el Gobierno del país andino a las petroleras privadas, por lo que decidió salir del país en noviembre de 2010 y desde entonces negocia con Ecuador una compensación por sus activos.

En la comparecencia ante la prensa, Patiño informó de que su país ha entregado a Brasil para su revisión un borrador de un memorando de entendimiento para promover el turismo entre ambas naciones, facilitar el financiamiento para empresas que hagan negocios con Brasil y atraer inversión, que esperan firmar próximamente.

También dijo que "en muy pocos meses" Brasil volverá a ser un destino para el banano de Ecuador, el mayor exportador del mundo de ese producto, pues en 1994 le había cerrado su mercado por razones fito-sanitarias.

Tras su reunión con Patiño, Patriota se encontrará con Mejía en la sede de la UNASUR y será recibido en el Palacio Presidencial por el mandatario de Ecuador, Rafael Correa.

El ministro de Relaciones Exteriores de Brasil, Antonio Patriota (i), se reúne con su homólogo ecuatoriano, Ricardo Patiño (d), en la sede de la Cancillería en Quito (Ecuador). (Publicado por la Agencia EFE, vía Yahoo! Noticias)

Panamá y Nicaragua a punto de incorporarse a la ALADI

Montevideo, 14 de julio.- Panamá y Nicaragua están a punto de ser incorporados como miembros plenos de la Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI) con lo cual ascenderán a 14 los países que integran el organismo cuyo comercio regional alcanza los 133.000 millones de dólares.

La embajadora panameña Digna María Donado y el encargado de negocios de Nicaragua Mauricio Gelly confirmaron que entre fines de agosto o comienzos de setiembre serán admitidos como miembros plenos de la ALADI, formada por Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Cuba, Ecuador, México, Paraguay, Perú, Uruguay y Venezuela.

Donado dijo que "virtualmente se completó la aceptación para incorporarnos a la ALADI" pero que quedan pendientes algunas negociaciones de su país con Bolivia, Ecuador y Paraguay que dentro del organigrama de la ALADI son países de menor desarrollo económico relativo.

"Quedan algunos productos por negociar", dijo Donado, pero señaló que el grueso de las negociaciones con todos los países para formalizar acuerdos de complementación económica han finalizado.

Agregó que Panamá espera que "entre fines de agosto o principios de setiembre se concrete formalmente la incorporación".

En esas fechas posiblemente se convoque al Consejo de Ministros de la ALADI, máximo órgano de definición del organismo creado en 1980 en reemplazo de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC).

La meta de la ALADI es alcanzar un Mercado Común Latinoamericano. Pero el objetivo está aún lejano, por lo que la ALADI oficia de articulador entre los grupos como el MERCOSUR y los países andinos.

Gelly, por su parte, dijo que "también virtualmente hemos finalizado las negociaciones con todos los países" y coincidió en las mismas fechas como las de incorporación definitiva de Nicaragua al organismo.

"Se está trabajando en completar todos los detalles" con el resto de los países, afirmó Gelly. "Todo está casi definido", aseguró.

ALADI alcanzó un comercio regional de 133.000 millones de dólares en 2010, un 24,6% más que en 2009 cuando los países comenzaron a salir de la crisis económico financiera internacional.

Se espera que el comercio alcance este año un incremento similar, de acuerdo con previsiones de los técnicos de la ALADI.

(Publicado por la Agencia Associated Press, vía Yahoo! Noticias)

Venezuela celebra convocatoria de UNASUR y hace consultas para cumbre de la CELAC

Caracas, 13 de julio.- El canciller de Venezuela, Nicolás Maduro, celebró la iniciativa del presidente electo de Perú, Ollanta Humala, de convocar una reunión de la Unión de Naciones Suramericanas (UNASUR) y señaló que su país realiza consultas para la celebración de la pospuesta Cumbre de la CELAC.

"Es un gesto muy importante que el presidente Ollanta Humala, presidente electo de Perú, haya solicitado la realización de una cumbre de UNASUR", indicó Maduro en rueda de prensa, al recordar el interés del presidente venezolano, Hugo Chávez, de que UNASUR tenga "vida permanente".

Los jefes de Estado de UNASUR se reunirán el próximo 28 de julio en Lima, en el marco de la posesión de Humala como presidente de Perú, para debatir sobre integración regional e inclusión social, según explicó la secretaria general del organismo, María Emma Mejía.

Maduro explicó que "en su momento" Venezuela informará quién será el jefe de su delegación, dado que el presidente mantiene un estricto tratamiento médico y de recuperación de un cáncer.

La enfermedad y la operación de Chávez en Cuba el pasado día 20 para extraerle un tumor obligaron al Gobierno venezolano a suspender la Cumbre de América Latina y el Caribe sobre integración y desarrollo (CALC), que debía servir de marco para el nacimiento de la Comunidad de Estados Latinoamericanos y del Caribe (CELAC).

La reunión debía haberse celebrado el pasado 5 de julio en Margarita, en el norte de Venezuela, y fue pospuesta para algún momento del segundo semestre del año.

"Estamos haciendo consultas para una nueva fecha, hay un ánimo renovado en América Latina y el Caribe sobre esta jornada histórica de fundación de la CELAC y en su momento, que ya esté avanzada esta consulta, daremos a conocer las posibles fechas en los próximos meses", señaló el canciller.

"Tenemos absoluta seguridad de que va a ser una cumbre histórica que va a recoger el deseo y la voluntad de nuestro continente de fundar la CELAC", agregó, al recordar la coincidencia del nacimiento del organismo internacional con el bicentenario de la independencia de Venezuela. (Publicado por la Agencia EFE, vía Yahoo! Noticias)

UNASUR tratará integración regional e inclusión social durante cumbre en Lima

Lima, 12 de julio.- La cumbre presidencial de la Unión de Naciones Suramericanas (UNASUR) que se realizará en Lima el 28 de julio abordará la integración regional y la inclusión social, anunció en Lima la secretaria general del organismo, la colombiana María Emma Mejía.

Según confirmó Mejía, tras mantener una reunión en Lima con el presidente electo de Perú, Ollanta Humala, quién asumirá la Presidencia el mismo 28 de julio, al menos 11 jefes de Gobierno participarán en la cumbre extraordinaria de la UNASUR que se realizará en Lima.

La declaración de dicha cumbre expresará el compromiso de los asistentes para trabajar por la integración regional y la inclusión social a solicitud de Humala, según refirió la secretaria general del organismo regional.

"La declaración promoverá el tema social en la región y la igualdad, que es un tema pendiente en nuestra región", afirmó Mejía, según una nota de prensa de la coalición de Humala, Gana Perú.

Mejía agregó que la iniciativa de Humala de realizar la cumbre en Lima fue recibida con satisfacción por todos los mandatarios suramericanos, quienes también saludaron que este evento se convierta en el primer acto oficial de Humala como presidente peruano.

La UNASUR, cuya sede está en Quito, está integrada por Argentina, Brasil, Bolivia, Chile, Colombia, Ecuador, Guyana, Paraguay, Perú, Suriname, Uruguay y Venezuela.

Publicado por la Agencia EFE, vía Yahoo Noticias

La presidencia polaca de la UE buscará con MERCOSUR un acuerdo equilibrado

Bruselas, 12 de julio.- El viceprimer ministro polaco y titular de Economía, Waldemar Pawlak, cuyo país ocupa desde el 1 de julio la presidencia rotatoria de la Unión Europea (UE), aseguró que trabajará por lograr un acuerdo de asociación "equilibrado" con los países del MERCOSUR.

"Que haya un equilibrio entre las ventajas y los costes para que el intercambio sea beneficioso para todos", señaló el ministro en una rueda de prensa en el Parlamento Europeo en Bruselas, donde presentó las prioridades de la presidencia polaca en materia de comercio internacional para los próximos seis meses.

En opinión de Pawlak, "el principio de reciprocidad tiene gran importancia" a la hora de negociar la liberalización del comercio.

La UE y el MERCOSUR (Brasil, Argentina, Uruguay y Paraguay) concluyeron el pasado viernes en Bruselas la sexta ronda de trabajo desde que retomaron en mayo del año pasado las negociaciones -estancadas desde 2004- para un acuerdo de asociación. Desde entonces, las partes aún no han puesto sobre la mesa ofertas para el acceso de sus productos a los respectivos mercados, algo esencial para concretar uno de los pilares del acuerdo: el libre comercio.

Una de las razones por las que aún no se han intercambiado ofertas es el temor de algunos países europeos a que su agricultura se vea perjudicada al otorgar ventajas arancelarias a estados que son líderes mundiales en ese sector, en especial en la producción de carne.

Países europeos como Francia, Irlanda, Bélgica y, precisamente, Polonia han manifestado su preocupación desde que se retomaron las negociaciones y han pedido que la UE no haga concesiones que puedan resultar dolorosas.

Pawlak insistió también en la importancia de las negociaciones a nivel de la Organización Mundial del Comercio (OMC) para los acuerdos bilaterales entre estados.

Afirmó que "la falta de avances" en la Ronda de Doha para la liberalización del comercio mundial está haciendo "difícil" la situación y dijo que no espera que pueda ser concluida hasta diciembre.

Por su parte, el viceministro polaco de Economía, Marcin Korolec, señaló que las negociaciones comerciales entre la UE y el MERCOSUR están "suspendidas por el momento, teniendo en cuenta el calendario electoral" en países suramericanos como Argentina, que celebra primarias en agosto y comicios presidenciales en octubre.

"No quiere decir que la presidencia polaca no vaya a tratar los problemas en la negociación de los acuerdos comerciales bilaterales", puntualizó.

Recordó que espera avances en las conversaciones con India (en su recta final), Singapur o Canadá, mientras que con Ucrania se confía en ultimar un acuerdo comercial.

Por lo que respecta a MERCOSUR, aseguró que será necesario "esperar al otoño", cuando habrá un balance de la situación, y recordó que es la Comisión Europea la institución encargada de llevar a cabo las negociaciones en nombre de los veintisiete miembros de la UE.

La próxima ronda de negociación entre la Unión Europea y el MERCOSUR se celebrará en noviembre en Montevideo . (Publicado por la Agencia EFE, vía Yahoo Noticias)

Convocan a una nueva ronda de negociación del acuerdo comercial Nicaragua-Ecuador

Managua, 12 de julio.- Representantes de los gobiernos de Nicaragua y Ecuador se reunirán en Managua el 28 y el 29 de julio para celebrar la antepenúltima ronda de negociaciones de un "acuerdo de integración y comercio justo", dijo una fuente diplomática.

El embajador de Ecuador en Nicaragua, Antonio Preciado, explicó que ese acuerdo pretende fortalecer el "débil" intercambio bilateral, que en 2010 ascendió a 78,8 millones de dólares.

Agregó que los gobiernos de Nicaragua y Ecuador esperan firmar el convenio este año.

"No es un tratado de libre comercio, es un acuerdo comercial de complementariedad, de integración y comercio justo, en el que las asimetrías de nuestra producción se compensan. No se trata de que un país se sienta a negociar con el otro para sacar ventajas, no", indicó Preciado a Efe.

Explicó que su país requiere, por ejemplo, carne bovina y ofrece importantes destinos turísticos y productos elaborados.

El problema es que "no nos conocemos", lamentó.

Representantes de la embajada de Ecuador en Nicaragua se reunieron con miembros del Consejo Superior de la Empresa Privada (Cosep) para informar de la oferta comercial de ese país.

Pablo Porras, director de asuntos económicos y comerciales de la legación diplomática de Ecuador en Managua, afirmó que en 2010 su país exportó a Nicaragua productos por 75,1 millones de dólares, mientras que en 2009 logró ventas por 61,3 millones de dólares.

Por el contrario, indicó que en 2010 Nicaragua exportó bienes a Ecuador por el orden de los 3,6 millones de dólares y en 2009 apenas llegó a los 392.000 dólares.

Según Porras, los productos de Ecuador con potencial exportador a Nicaragua son aceites de petróleo; medicamentos; antibióticos; hilos, cables y demás conductores; tableros de fibra de madera y neumáticos nuevos de caucho.

Por su parte, el director de fomento a las exportaciones del Ministerio de Comercio de Nicaragua, Máximo Pérez, dijo en el encuentro que este país promueve sus ventas a través de una alianza entre gobierno, sector privado y universidades.

Agregó que las principales oportunidades de negocios de Nicaragua están relacionadas con productos primarios de alimentación humana; productos agroindustriales; lácteos; acuícolas y pesqueros; así como productos cárnicos.

En tanto, el director corporativo del Grupo financiero Lafise, Enrique Zamora, manifestó que el sector privado espera participar en la antepenúltima ronda de negociación que celebrarán Nicaragua y Ecuador en Managua, a finales de este mes.

"Siempre que Nicaragua abra oportunidades de comercio se beneficia a pequeños, medianos y grandes participantes del sector productivo, porque son ventanas que antes no había", precisó Zamora.

El embajador Preciado afirmó, por su parte, que el penúltimo encuentro entre ambos países será en Quito y el final en Managua, donde se espera la firma del acuerdo bilateral de integración y comercio justo.

Pablo Porras, director de asuntos económicos y comerciales de la legación diplomática de Ecuador en Managua, afirmó que en 2010 su país exportó a Nicaragua productos por 75,1 millones de dólares, mientras que en 2009 logró ventas por 61,3 millones de dólares. . (Publicado por la Agencia EFE, vía Yahoo Noticias)

EEUU y Brasil anuncian sociedad para transparencia gubernamental

Washington, 12 de julio.- Estados Unidos y Brasil anunciaron la creación de una sociedad para la transparencia gubernamental, que será lanzada formalmente durante la próxima asamblea general de las Naciones Unidas en septiembre por sus otros seis países directivos, entre ellos México.

El canciller brasileño Antonio Patriota dijo durante un acto celebrado en el Departamento de Estado que la presidencia del grupo, que será ejercida de manera conjunta por Brasil y Estados Unidos durante el primer año, es una respuesta a las conversaciones sobre transparencia gubernamental celebradas durante la visita del presidente Barack Obama a la mandataria Dilma Rousseff en marzo.

"La idea es preparar un compendio de las mejores prácticas, estimular el desarrollo de mecanismos para promover transparencia y crear un entorno en que los países evalúen la implementación de metas voluntarias en un ambiente técnico, neutral y libre de confrontaciones", dijo Patriota.

El ministro brasileño explicó que después de que el grupo muestre su declaración de principios en septiembre, los países miembros presentarán un plan de acción con fechas definidas para pasar a una instancia posterior de reporte de resultados.

La secretaria de Estado Hillary Clinton dijo que la presidencia de Brasil está muy bien sustentada por sus logros recientes en cuanto a transparencia gubernamental, en especial un sistema en línea que brinda a cada ciudadano información sobre el manejo de las finanzas públicas.

"Cuando un gobierno da trabajos y dinero a aliados políticos, brinda justicia desigual, hace la vista gorda ante el enriquecimiento de funcionarios corruptos, ese gobierno le está fallando a sus ciudadanos", dijo Clinton durante un acto al que acudieron representantes de 60 países y 60 organizaciones no gubernamentales.

Agregó que "ese gobierno está dejando de ganarse la confianza de su pueblo. Falta de confianza significa que el tejido social comienza a romperse y las bases de la legitimidad gubernamental comienzan a derrumbarse".

La sociedad para la transparencia gubernamental buscará darle más poder a las organizaciones ciudadanas, combatir la corrupción y aprovechar la tecnología para fortalecer los mecanismos de gobierno. Además de Brasil y Estados Unidos, su comité directivo está conformado por México, Filipinas, Sudáfrica, Noruega, Indonesia y el Reino Unido. (Publicado por la Agencia Associated Press, vía Yahoo! Noticias)

Nicaragua expresa voluntad de fortalecer relaciones con Colombia

Managua, 11 de julio.- El presidente de Nicaragua, Daniel Ortega, expresó a Colombia su voluntad política de "vencer obstáculos" y "estrechar las relaciones" bilaterales para avanzar en el proceso de integración de los pueblos latinoamericanos.

Al recibir las cartas credenciales de los nuevos embajadores de Colombia, Luz Estela Jara; de Italia, Antonio D'Andria; de Taiwán, Ingrid Hsing, y de la República Dominicana, Luis González, Ortega envió un saludo y un mensaje a su colega colombiano Juan Manuel Santos.

En el acto en la Casa de los Pueblos, en el antiguo centro de la capital nicaragüense, el mandatario expresó: "tenemos toda la mejor voluntad de estrechar relaciones como pueblos latinoamericanos, como pueblos hermanos".

Ambos países mantiene un litigio limítrofe en la Corte Internacional de Justicia de La Haya por la definición de la frontera marítima en el Caribe.

Nicaragua interpuso la demanda en reclamo del archipiélago de San Andrés, Providencia y Serranía, bajo administración colombiana desde inicios del siglo pasado.

El mandatario nicaragüense admitió: "Con Colombia trabajamos para vencer obstáculos y avanzar hacia la unidad de nuestros pueblos... creemos que cuanto más unidos, más fuertes seremos para enfrentar los retos económicos, sociales y la estabilidad económica y política".

Al recibir la acreditación del diplomático italiano, el gobernante sandinista expresó su deseo por la pacificación de la zona del Mediterráneo a través de las negociaciones y apoyo a planteamientos de la Unión Africana en relación a la guerra en Libia.

Respaldó la iniciativa internacional que favorece una salida pacífica a las grandes tensiones en el Mediterráneo y agradeció la "forma respetuosa y solidaria" de la ayuda de Taiwán con programas sociales para reducir la pobreza en Nicaragua. (Publicado por la Agencia Notimex, vía Yahoo! Noticias)

El Salvador asumió presidencia del Consejo de Cancilleres del SICA

San Salvador, 11 de julio.- El Salvador asumió la presidencia pro t mpore del Consejo de Ministros de Relaciones Exteriores del Sistema de la Integración Centroamericana (SICA).

El traspaso tuvo lugar durante una reunión de cancilleres del SICA, que integran Belice, Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras y Panamá, y República Dominicana, como estado asociado.

El jefe de la diplomacia salvadoreña, Hugo Martínez, explicó que durante el encuentro se analizaron los cinco puntos de prioridad de la subregión adoptados en una cumbre el 20 de julio de 2010 en San Salvador.

Martínez señaló que el aspecto en el cual más se ha avanzado es en el de la seguridad, en el cual se concentró América Central en el pasado semestre, cuando Guatemala ejerció la presidencia pro t mpore.

Precisó que en esa etapa se aprobó el plan de seguridad Centroamericana, algunos de cuyos proyectos ya están en ejecución, y se celebró la cumbre internacional sobre el tema en Guatemala los días 22 y 23 de junio pasado.

Agregó que durante esa reunión se lograron algunos apoyos concretos de la comunidad internacional, no sólo financieros, sino también técnicos y tecnológicos.

Los otros aspectos a priorizar son la integración social y lucha contra la pobreza; la integración econ mica; el cambio climático y el fortalecimiento de la institucionalidad regional, de acuerdo con el Canciller.

Señaló que durante los próximos seis meses, El Salvador har  énfasis en la gestión integral del riesgo y el cambio climático, apoyando la ejecución de la Estrategia Regional de Cambio Climático de Centroamérica (ERCC).

El canciller de Guatemala, Haroldo Rodas, informó que durante la reunión de este lunes se analizó cuál será la agenda de la cumbre presidencial que tendrá lugar en San Salvador el próximo día 22.

Rodas dijo que debatieron sobre los temas de la integración centroamericana, como la econ mica, la unión aduanera, la producción de alimentos, el cambio climático y otros.

El SICA fue fundado el 13 de diciembre de 1991 y entró formalmente en funcionamiento el 1 de febrero de 1993.

(Publicado por la Agencia Prensa Latina, vía Noticias Google)

La UE y MERCOSUR cierran otra ronda sin avances en ofertas comerciales

Bruselas, 8 de julio.- La Unión Europea (UE) y los países del MERCOSUR concluyeron en Bruselas otra ronda de negociaciones para un acuerdo de asociación sin hacer propuestas sobre el acceso liberalizado de sus productos a los mercados.

Los negociadores de ambos bloques mantuvieron reuniones en la capital belga a lo largo de toda la semana, en la que ha sido la sexta ronda de trabajos desde que retomaron el año pasado unas negociaciones que llevaban estancadas desde 2004.

Los jefes negociadores reafirmaron en un comunicado conjunto su compromiso de hacer progresar las tratativas para alcanzar un acuerdo de asociación "global, equilibrado y ambicioso".

Los trabajos se centraron en los tres pilares del acuerdo: el diálogo político, la cooperación y el libre comercio.

Por lo que respecta a los apartados de diálogo político y cooperación, la UE y el MERCOSUR (Brasil, Argentina, Uruguay y Paraguay) lograron avances en diferentes áreas con un "fructífero intercambio de puntos de vista en diversos asuntos, que contribuyó a entender mejor la posición de cada uno".

En lo referente al pilar comercial, se reunieron once grupos de trabajo y obtuvieron "progresos considerables" en los textos reguladores del futuro acuerdo birregional, especialmente en los temas de servicios e inversión y resolución de disputas.

Además, todos los capítulos fueron revisados a nivel de jefes negociadores, Joao Aguiar Machado por parte de la UE y Álvaro Ons por parte de la presidencia pro tempore uruguayo del Mercado Común del Sur (MERCOSUR).

Ambos dieron indicaciones sobre los principales asuntos pendientes en ese pilar y abordaron también el apartado de desarrollo sostenible, señala la nota.

En cambio, no entraron todavía a negociar una parte fundamental para la liberalización del comercio: las ofertas de acceso a mercados.

Fuentes europeas aseguraron a Efe que esto no se producirá hasta que la Comisión Europea (CE) concluya unas evaluaciones sobre el impacto del futuro acuerdo en la agricultura de la UE, que después deberán examinar los estados miembros y el Parlamento Europeo.

Entonces, de forma conjunta, la UE y el MERCOSUR acordarán la fecha en que se producirán los primeros intercambios de ofertas.

Los informes que prepara la Comisión responden a las preocupaciones de asociaciones de productores europeos y de la propia Eurocámara, sobre que el acuerdo pueda tener un efecto negativo en la agricultura.

Algunos países europeos como Francia, Bélgica, Irlanda o Polonia se muestran reticentes acerca del impacto en la carne de vacuno, al otorgar el acuerdo ventajas a países que son líderes mundiales en esa producción.

Las próximas rondas de negociación tendrán lugar en Montevideo del 7 al 11 de noviembre, y en Bruselas en el primer trimestre de 2012, señalaron los negociadores.

Imagen de archivo del presidente paraguayo, Fernando Lugo (d), con su homólogo de Ecuador, Rafael Correa (i), el 29 de junio de 2011, previo al inicio de la XLI Cumbre del MERCOSUR.

(Publicado por la Agencia EFE, vía Yahoo! Noticias)

91 y entró formalmente en funcionamiento el 1 de febrero de 1993.

("Publicado por la Agencia Prensa Latina)

Panamá acelera entrada a la SIECA

Ciudad de Panamá, 9 de julio.-En el marco del proceso de incorporación de Panamá a la Secretaría de Integración Económica Centroamericana(SIECA), el pasado 7 de julio se llevó a cabo en la sede del ministerio de Comercio e Industrias se llevó a cabo un seminario taller para conocimiento e intercambios sobre el proceso de integración económica de Centro América.

La agenda desarrollada incluyó temas como: Integración Económica Centroamericana, antecedentes y marco legal; situación actual del proceso de integración, régimen aduanero y arancelario, proceso de incorporación de Panamá-artículo transitorio IV del Protocolo de Guatemala. Los participantes tuvieron la oportunidad de intercambiar opiniones, experiencias y comentarios con los expositores.

El evento contó con la presencia de varios funcionarios de gobiernos de la región, como Ana Aguilar, del Ministerio de Economía de El Salvador y Antonio Cerezo, del Ministerio de Economía de Guatemala. "A nuestro juicio, los procesos de integración ante lo que es el comercio internacional son una obligación, una situación imperante para todos los países, porque siempre habrá beneficios frente a la mancomunidad para el desarrollo de la actividad comercial", dijo el economista Fernando Guitten. (Publicado por el diario La Prensa, Honduras)

UNASUR avanza en la definición de métodos para resolver conflictos, dice la Secretaria General

Quito, 7 de julio.- La secretaria general de la Unión de Naciones Suramericanas (UNASUR), la colombiana María Emma Mejía, aseguró que la región avanza en la definición de mecanismos para "mostrarle al mundo" que hay otra forma de resolver las controversias.

Así lo indicó al participar en Quito, sede de la UNASUR, en la inauguración de la IV reunión del grupo de trabajo que elabora el Protocolo de Paz, Seguridad y Cooperación de la organización.

El objetivo del Consejo de Defensa de la UNASUR es crear "nuestra propia soberanía, propia doctrina en materias de defensa. Es también mostrarle al mundo que también hay otras formas de solucionar nuestras controversias", señaló Mejía.

Apuntó que "a pesar de las diferencias ideológicas o de modelos de desarrollo, en las mesas de trabajo los grupos técnicos tanto de las cancillerías como de los ministerios de Defensa se puedan sentar y empezar un trabajo que en Europa tomó 2.000 reuniones, aquí vamos a comenzar la cuarta".

Con estas reuniones, según Mejía, la UNASUR irá "construyendo ese lenguaje común que será un modelo para el mundo".

En la cita, que concluirá en Quito, los delegados suramericanos avanzarán en la aspiración regional de construir y consolidar a Suramérica como una zona de paz y asegurar que sus habitantes "ejerciten su derecho a vivir en paz y con seguridad", según el Ministerio de Defensa de Ecuador.

Mejía expresó su esperanza de que la reunión arroje resultados que puedan presentarse a los cancilleres para que posteriormente se analicen en la cumbre de la UNASUR prevista para el próximo 28 de julio, en Lima.

La secretaria de la UNASUR reveló durante la inauguración de que la cumbre se realizará el mismo día en que Ollanta Humala asumirá la Presidencia de Perú y apuntó que el nuevo mandatario será el encargado de anunciar formalmente detalles de la cita.

La UNASUR, cuya sede está en Quito, está integrada por Argentina, Brasil, Bolivia, Chile, Colombia, Ecuador, Guyana, Paraguay, Perú, Surinam, Uruguay y Venezuela.

La secretaria general de la Unión de Naciones Suramericanas (UNASUR), María Emma Mejía, dijo que el objetivo del Consejo de Defensa de la UNASUR es crear "nuestra propia soberanía, propia doctrina en materias de defensa."

(Publicado por EFE, vía Yahoo! Noticias)

CARICOM leaders end annual summit confident of the way forward

Basseterre, July 6 -Caribbean Community (CARICOM) leaders ended their annual summit confident that they have begun the process of refocusing the regional movement to reflect more of the aspirations of its population.

Host Prime Minister and CARICOM Chairman Dr Denzil Douglas told the end of summit news conference that the four-day deliberations had been "very focused" and that the leaders felt they had laid the "platform for significantly advancing the regional integration process".

He said there had been "major issues" dealt with by the leaders from the 15-member grouping, including the "advocacy role" played by the Caribbean for the upcoming United Nations Non Communicable Disease Conference to be held in September.

Dr Douglas, however, acknowledged that the summit did not appoint a successor to Sir Edwin Carrington, the last CARICOM secretary general who resigned in January after 18 years in the post.

He said that the leaders were "closer to an appointment" and that the short-listed candidates would be interviewed in Barbados later this month by the Bureau of Heads and a final selection made.

"Following their interventions an appointment will be announced by the CARICOM Secretariat, acting on behalf of the leaders," Dr Douglas said.

Dr Douglas, meanwhile, said that the leaders were pleased with the review being carried out by the consultants with regards to restructuring the Guyana-based CARICOM Secretariat and pledged to set as high priority a "fully effective functioning single market to create an environment more conducive to job creation and investment to the region".

He said that the CARICOM Single Market and Economy was still an effective vehicle for the region achieving the principles of the forefathers of the regional integration movement, even as he noted that the pace would be much slower than when the matter was first mooted as part of the Grand Anse Declaration in 1989.

Dr Douglas called on the private sector as well as the regional university to become more engaged in the development of the regional integration movement through their innovative ideas.

He said the region had agreed to back Dominican-born Dr Clarissa Etienne for the post of director of the Pan American Health Organisation (PAHO) and the St Vincent and the Grenadines diplomat Dr John Ashe for the position of president of the United Nations General Assembly in 2013.

Regarding the controversial REDjet airline issue, Guyana's President Bharrat Jagdeo, said that a meeting of the relevant authorities will take place in Barbados to discuss the issues raised by Trinidad and Tobago as they relate to safety.

"Once that is done and we have a commitment" the countries involved can no longer use "other political impediments" to thwart the efforts of the Barbados-based low budget carrier that is seeking to expand its services to various Caribbean destinations.

"I hope there are no elements of protectionism being played out here and it is why safety issues are being played out here," said Jagdeo, who was attending his final CARICOM summit at least for the next five years.

Jagdeo, who is barred by his country's constitution from seeking a third consecutive term in office, urged his fellow leaders to highlight the positives of the integration movement which he said would redound to the benefits of the ordinary citizen.

"We have to focus more on outcomes... people judge us on results," he said, noting that CARICOM must refocus its priorities.

"It is only when we do so we will get the people to come on board," he said, adding "the achievements we have made are magnified from how far we have come".

Dr Douglas said that regional leaders had agreed to a proposal to waive "any immunity" for persons at the Trinidad and Tobago-based CARICOM Implementation Agency for Crime and Security (IMPACS) where a probe is being conducted into financial irregularities.

But he made it clear that the role of IMPACS in regional security could not be over emphasised adding "there is full confidence by heads of governments in IMPACS".

He reminded journalists that security has been a fourth pillar of the regional integration movement and that "IMPACS hold a pride of place" in that initiative. (Published by The Jamaica Observer)

Los líderes de CARICOM ponen en marcha la Agencia de Salud Pública regional

Castries, 4 de julio.- Los líderes de la Comunidad del Caribe (CARICOM) pusieron en marcha la Agencia de Salud Pública del Caribe (Carpha) y reafirmaron su voluntad de establecer un Mercado Común al término de una cumbre en San Cristóbal y Nieves.

El objetivo de la Carpha, con sede en Trinidad y Tobago, es consolidar una política regional de salud, según el documento final de la XXXII Conferencia de CARICOM inaugurada el pasado jueves.

Los jefes de Estado de los 15 países miembros reiteraron su intención de revisar el programa para la puesta en vigor del Mercado Común de la Comunidad del Caribe (CSME), que consideran clave para mejorar la competitividad a nivel regional e internacional, pero subrayaron que es necesario más tiempo para analizar aspectos como la creación de una moneda común.

Enfatizaron la necesidad de activar medidas para impulsar al sector agrícola como uno de los motores del desarrollo socio-económico del Caribe, como programas y planes que ya están diseñados con el fin de ofrecer también seguridad alimentaria.

Reconocieron la importancia de la Información y Tecnología de la Comunicación (ICT4) para el desarrollo de CARICOM y se les informó sobre los preparativos para el llamado Plan de Implementación y Estrategia de Desarrollo Digital Regional que puede ser aprobado en una próxima reunión del grupo.

Con respecto a la designación del nuevo secretario general, acordaron elegirlo dentro de las próximas tres semanas de una lista de cinco candidatos que serán entrevistados por la junta de Jefes de Estado.

El presidente de CARICOM, Denzil Douglas, gobernante de San Cristóbal y Nieves, dijo que el grupo está "muy cerca" de nombrar a quien sustituirá en el cargo a Edwin Carrington, quien se retiró en diciembre del año pasado tras ejercer esas funciones durante 18 años.

En cuanto a Haití reiteraron su llamado a la comunidad internacional para que cumpla con la ayuda financiera prometida para la reconstrucción de ese país devastado en enero de 2010 por un poderoso terremoto que causó la muerte de cerca de 300.000 personas.

Acordaron analizar la capacidad de la administración pública haitiana para emprender el desarrollo sustentable de la nación y se comprometieron a sostener consultas con el gobierno para definir la contribución de CARICOM en esa área.

El primer ministro de Barbados, Freundel Stuart, antes de concluir el encuentro instó a sus colegas de CARICOM a dejar de lado la retórica en favor de un "serio discurso intelectual" sobre aspectos como la seguridad, la salud y la cooperación.

Destacó que el grupo regional ha mostrado un "progreso alentador" en el libre tránsito de trabajadores y productos, pero debía actuar en otras áreas para mejorar el bienestar de los ciudadanos de los países miembros.

El presidente de Guyana, Bharrat Jagdeo, coincidió en que la manera adecuada de lograr los objetivos del bloque regional es crear beneficios reales para los caribeños, emprender iniciativas que las personas sientan que "están impactando sus vidas".

Durante la cumbre se trató cómo reflotar el bloque regional, de cuya fundación se cumplen 38 años y de la reestructuración de la Secretaría de CARICOM para que se concentre más en "los resultados" a favor de los pueblos caribeños.

Combatir el crimen organizado a nivel regional y prevenir el abuso infantil fueron otros de los temas de la cumbre, en la que Colombia participó como observador.

El presidente de Colombia, Juan Manuel Santos, destacó durante su intervención el sábado pasado la importancia de que CARICOM refuerce sus vínculos con Suramérica a fin de que ambas regiones se beneficien de la cooperación en el plano económico, social y de seguridad.

Son miembros del CARICOM, creado el 4 de julio de 1973 con la firma del llamado Tratado de Chaguaramas, Antigua y Barbuda, Bahamas, Barbados, Belice, Dominica, Granada, Guyana, Haití, Jamaica, Montserrat, Santa Lucía, San Cristóbal y Nieves, San Vicente y las Granadinas, Surinam y Trinidad Tobago.

Son asociados Anguila, Bermuda, Islas Vírgenes británicas, Islas Caimán y Turcos y Caicos.

El presidente de CARICOM, Denzil Douglas, gobernante de San Cristóbal y Nieves, dijo que el grupo está "muy cerca" de nombrar a quien sustituirá en el cargo a Edwin Carrington, quien se retiró en diciembre del año pasado tras ejercer esas funciones durante 18 años. (Publicado por EFE, vía Yahoo! Noticias)

TLC entre México y Chile logró triplicar el comercio

Santiago de Chile, 2 de julio.- El comercio bilateral entre México y Chile se triplicó durante los más de 11 años de vigencia del Tratado de Libre Comercio (TLC) entre ambos países, mostró un informe de la cancillería chilena.

El reporte de la Dirección de Relaciones Económicas Internacionales (Direcon) del Ministerio del Exterior de Chile, indicó que el TLC, en vigor desde 1999, logró que el comercio bilateral pasara de mil 202 millones de dólares ese año a tres mil 906 millones en 2010.

El intercambio entre los dos países creció 225 por ciento en ese lapso luego que registrara un constante incremento a lo largo de los 11 años de vigencia del TLC, con la sola excepción de 2009, cuando cayó 33.2 por ciento en medio de la crisis económica global.

El canciller chileno Alfredo Moreno dijo que México es un 'socio estratégico' de su país y señaló que el acuerdo comercial entre las dos naciones -de un total de 22 que tiene Chile- es uno de los mejor evaluados por los empresarios.

'El TLC con México es uno de los primeros acuerdos que suscribimos y es uno de los que mejor ha funcionado', afirmó Moreno, tras destacar que Chile realiza el 92 por ciento de su comercio exterior bajo su red de tratados comerciales.

El informe de la Direcon señaló que México es el séptimo socio comercial de Chile y ese país 'es uno de los mercados de destino relevantes para las exportaciones chilenas, destacando la variedad de productos exportados a ese mercado'.

Indicó que unas 950 empresas chilenas participan en las exportaciones a México, con más de mil 230 productos entre los que sobresalen el cobre y sus derivados, que en 2010 constituyeron el 39.3 por ciento de las ventas a ese mercado.

La Direcon sostuvo que en 2010 el comercio bilateral se recuperó luego de la caída de 2009, cuando se ubicó en dos mil 669 millones de dólares contra tres mil 998 millones de dólares en 2008.

El año pasado, las importaciones chilenas procedentes de México crecieron 72.1 por ciento respecto a 2009, mientras que las exportaciones lograron una expansión de 25.9 por ciento.

En 2010, por primera vez desde 1998, México registró un superávit comercial con Chile, al venderle productos por dos mil 37 millones de dólares y comprarle mil 869 millones.

Las estadísticas de la Direcon precisaron que 2008 es hasta ahora el año que mayor comercio realizaron los dos países, con tres mil 998 millones de dólares, cifra que según proyecciones oficiales será rebasada este año.

El intercambio comercial Chile-México se expandió en 28.4 por ciento en el primer trimestre de 2011 con respecto al mismo periodo de 2010. (Publicado por Infolatam, España)

CAF: Panamá construirá el primer Centro de Investigación Hidráulica de la región

Ciudad de Panamá, 14 de julio- Afianzando su posición de referente importante en la industria marítima a nivel mundial, Panamá tiene prevista la construcción de un Centro de Investigación Hidráulica, de alta tecnología, que sería el primero en la región. El estudio de factibilidad de esta obra, a cargo de la Universidad de Miami, fue financiado con recursos no reembolsables otorgados por CAF -banco de desarrollo de América Latina- y supervisado por la Fundación Ciudad del Saber.

Como parte del proceso del estudio de factibilidad técnica, económica, financiera, social y ambiental de este ambicioso proyecto, especialistas del cuerpo de ingeniería hidráulica del Canal de Panamá, la Universidad Tecnológica de Panamá y la Fundación Ciudad del Saber, entre otras instituciones, participaron de un taller con los expertos de la Universidad de Miami, para conocer y analizar los resultados preliminares del primer componente de este estudio que incluye un Túnel de Agua.

"Hemos definido un conjunto de estrategias y acciones para el apoyo y beneficio de los países de América Latina con la finalidad de promover la investigación y desarrollo de nuevas tecnologías que les permita posicionarse adecuadamente en un entorno global cada vez más competitivo", explicó Rubén Ramírez, director representante de CAF en Panamá.

"La expansión del Canal de Panamá ofrece una oportunidad histórica para atraer inversiones complementarias y promover el desarrollo de ambiciosos proyectos de ingeniería, que estimulen el avance tecnológico del país", agregó Ramírez.

El establecimiento de este centro en Panamá tendrá importantes beneficios para el país en materia económica y tecnológica, pues permitirá generar mejores soluciones estructurales en el área de ingeniería civil, naval, aeroespacial, automotriz, entre otras;

propiciar además, la transferencia de conocimiento en la región, y atraer grandes empresas a nivel mundial que desarrollan tecnología de punta en áreas especializadas.

Según Jorge Arosemena, director ejecutivo de la Fundación Ciudad del Saber, la construcción de esta obra potencia el modelo internacional de Panamá como centro logístico de apoyo al centro marítimo "es una nueva avenida para la investigación hidráulica. Es un centro de primer mundo, donde se simulan corrientes, se prueban materiales y otras investigaciones que aportan al desarrollo de la industria".

Uno de los atractivos de Panamá para la construcción de este centro es, sin duda, su posición geográfica y la operación del Canal, la cual está vinculada directamente a esta obra. "La Autoridad del Canal de Panamá es fundamental, sin ello no se pudiera haber pensado en el tema. El excelente manejo que ha tenido el Canal de Panamá, ratifica la posibilidad de afianzar al país como un hub marítimo, ahora también para la investigación", acotó, Alejandra Collarte- directora de Asuntos Corporativos Internacionales y Tecnología de Información de la Universidad de Miami. (Tomado de la Web de CAF)

SICA: se realizará la Conferencia de Gestión Integral de Riesgos de Desastres y Adaptación al Cambio Climático en América Central

San Salvador, 13 de julio.- En el marco de la XXXVII Cumbre Centroamericana de Jefes de Estado y de Gobierno del Sistema de Integración Centroamericana -SICA-, se realizará la Conferencia "Gestión Integral de Riesgos a Desastres y Adaptación al Cambio Climático en América Central". Dicha conferencia está siendo convocada por la Presidencia Pro tempore del SICA, con el apoyo del Centro de Coordinación para la Prevención de Desastres en América Central -CEPREDENAC-, para el día 21 de julio del año en curso. La actividad tiene el objetivo de facilitar un espacio de diálogo para actores relevantes del desarrollo sostenible de la región, en el que se presenten enfoques y experiencias en Gestión Integral del Riesgo, Cambio Climático y Mecanismos Financieros en América Central.

El presente esfuerzo forma parte del proceso que CEPREDENAC, como secretaría especializada del SICA, ha fomentado para el abordaje integral de la reducción de riesgos en la región centroamericana, avanzando desde un enfoque de preparación y respuesta hacia un abordaje más integral de la gestión del riesgo.

Esto ha permitido fortalecer los roles y capacidades de las organizaciones técnico científicas y de investigación, así como la incorporación de instituciones sociales, económicas, ambientales y de desarrollo, consolidando un enfoque interinstitucional e intersectorial. Procesos de transformación en donde CEPREDENAC ha desempeñado un rol de facilitador e integrador de esfuerzos y visiones regionales e internacionales.

Durante el acto de Inauguración, El Salvador recibirá un Certificado de Mérito del Premio Sasakawa 2011, brindado por la Fundación que lleva el mismo nombre y por la Estrategia Internacional para la Reducción del Riesgo de Desastres de las Naciones Unidas-EIRD. El Premio ONU Sasakawa es el reconocimiento de más alto prestigio a nivel internacional destinado a los individuos u organizaciones que realizan acciones sobresalientes e internacionalmente reconocidas que contribuyen a fomentar la resiliencia de las naciones y comunidades frente a los desastres. En el 2011 el reconocimiento fue concedido al CEPREDENAC por la reciente formulación de la Política Centroamericana de Gestión Integral de Riesgo de Desastres (PCGIR) y porque CEPREDENAC se ha destacado por facilitar la cooperación y el intercambio de información, experiencias y conocimientos técnicos sobre prevención, mitigación y reducción de desastres en Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua y Panamá. Además ha demostrado, con acciones concretas, su habilidad para diseminar los principios de reducción de desastres proveyendo un claro liderazgo que responde a las necesidades específicas de la región.

En la conferencia propiamente dicha, se tiene contemplada la participación de altas personalidades y funcionarios de la región centroamericana. Se dará inicio con una Conferencia Magistral que estará desarrollada por la Sra. Margareta Wahlstrom. Representante Especial del Secretario General de las Naciones Unidas para la Reducción del Riesgo de Desastres. (Tomado de la Web del SICA)

Entorno

La CEPAL advierte "señales de alerta" en economías latinoamericanas

Santiago, 13 de julio - La Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL) advirtió aquí que, a pesar del crecimiento regional de 4.7 por ciento estimado para 2011, existen "señales de alerta" que ameritan la atención de los gobiernos.

La secretaria ejecutiva del organismo, la mexicana Alicia Bárcena, aseveró al presentar el Estudio Económico de América Latina y el Caribe 2010-2011 que se advierten riesgos y desafíos en el corto plazo en la región.

Detalló que la actual situación económica regional presenta tres problemas, uno de los cuales se vincula con el aumento en la tasa de inflación producto de un incremento de los precios "en un contexto de fuerte crecimiento de la demanda interna".

"En 2010 la inflación fue de 6.6 por ciento y (ahora) tenemos países como Argentina, Jamaica, Trinidad Tobago y Venezuela que registraron inflaciones superiores al 10 por ciento", apuntó Bárcena.

Un segundo problema para la economía regional es la apreciación bancaria, porque "la abundancia de liquidez internacional y su repercusión en los mercados monetarios ha desencadenado muchas presiones en la apreciación de las monedas".

Al respecto, y a pesar de todos los esfuerzos que han realizado los gobiernos de la región, indicó la secretaria ejecutiva de la CEPAL, "ha habido una tendencia muy fuerte a la apreciación nominal durante el 2010 y los primeros meses del 2011".

"En mayo de 2011, el tipo de cambio real, efectivo, total, se encontraba un 20 por ciento por debajo de la apreciación registrada durante los últimos 20 años en Brasil, Colombia, Guatemala, Paraguay, Trinidad Tobago y Venezuela", señaló Bárcena.

Detalló que el tercer fenómeno que tiene que enfrentar la región, junto con la tasa de inflación y la apreciación cambiaria, es "el deterioro de la cuenta corriente, que es distinto al que enfrentamos en la década de los 80".

"En esa época ello se refería más al pago de intereses de la deuda externa y hoy por hoy este deterioro del saldo en cuenta corriente tiene mucho más que ver con el déficit de la cuenta de factores, que se refiere a remesas de utilidades", indicó.

Bárcena aseveró que, además de los riesgos y dificultades en el corto plazo, y también desde la perspectiva del crecimiento, la región "se ha tornado muy vulnerable al movimiento de capitales especulativos que buscan ganancias de corto plazo".

Además, muchos de estos recursos financieros que están llegando a la región se están orientando a inversiones en activos y a mercados inmobiliarios, lo cual podría también dar origen a "burbujas" que son un llamado de alerta o un riesgo, consideró. Lo que más nos preocupa, dijo la secretaria ejecutiva de CEPAL, es que la elevada liquidez internacional presione los tipos de cambio y el alza de los productos básicos.

"Ello porque está incentivando la especialización intensiva en la producción y exportación en la producción y exportación de bienes primarios, concluyó Bárcena. (Publicado por la Agencia Notimex, vía Yahoo! Noticias)

ECLAC: Latin American and Caribbean Growth Will Be 4.7% in 2011

Santiago, July 13- According to an ECLAC report, in 2011 Latin America and the Caribbean will maintain the recovery that began in the second half of 2009 following the international economic crisis, and will grow by 4.7% thanks to the boost of internal demand.

In the Economic Survey of Latin America and the Caribbean 2010-2011, presented by the Executive Secretary of the United Nations body, Alicia Bárcena, ECLAC points out that this growth implies a 3.6% rise in per capital GDP, and declares that the current situation calls for close attention to be paid to the macroeconomic policy challenges that will be facing the region.

Ms. Bárcena wonders "How prepared is Latin America and the Caribbean for managing economic growth? We must recover the fiscal space in order to be able to take measures to ensure sustained growth with productive employment and equality".

In 2011, regional growth is mainly being driven by private consumption, which is attributable to improved labour indicators and increased credit. At the same time, the fact that idle productive capacity is being used up to sustain internal demand is pushing up investment, which is benefiting from greater credit availability to return to pre-crisis levels.

According to the report, growth will also have a positive impact on the region's labour market, which means that the unemployment rate may fall from 7.3% in 2010 to between 6.7% and 7% in 2011.

As in previous years, the region has three tier growth. On the one hand, the highest growth rates are in South America, which will grow by 5.1% in 2011, on the back of a significant improvement in its terms of trade by virtue of higher prices for its commodity exports (its specialization). Meanwhile, Central America will grow by 4.3% and the Caribbean by 1.9%.

In terms of countries, the fastest growing this year will be Panama (8.5%), followed by Argentina (8.3%), Haiti (8.0%) and Peru (7.1%). They are followed by Uruguay with 6.8%, Ecuador (6.4%), Chile (6.3%) and Paraguay (5.7%). At the same time, Brazil and Mexico will grow by 4.0%, the Bolivarian Republic of Venezuela by 4.5% and Colombia by 5.3%.

In the Economic Survey 2010-2011, ECLAC states that rising international food and fuel prices, in a context of higher internal demand, have given rise to inflationary pressures. As a result, several of the region's countries have toughened their monetary policy, which has increased the difference between internal and international interest rates. In a context characterized by extremely high external liquidity, this may lead to exchange rate appreciation in the region.

Latin America and the Caribbean is expected to grow by 4.1% in 2012, which is the equivalent of a 3.0% rise in per capita GDP, although much uncertainty remains in the light of the situation in the rest of the world.

In its report, ECLAC highlights the macroeconomic policy challenges facing the region's government in a context of high commodity prices, considerable international liquidity and the robustness of certain Latin American economies.

In the current scenario, the region's attractiveness to capital inflows and appreciation pressure on local currencies could be of benefit in the short term by helping to relieve poverty and bring down food prices. However, this situation involves a series of risks and difficulties.

First, the region becomes vulnerable to speculative capital movements in the quest for short-term gains, and this may create bubbles in the prices of financial assets and property markets.

Second, high international liquidity pushes down real exchange rates while pushing up commodity prices (which encourages intensive specialization in commodity exports and production). This increases the vulnerability of the region's economies to external shocks and creates greater investment volatility, thereby negatively affecting the capacity to grow, generate productive employment and reduce inequality.

According to ECLAC, the region's economic authorities should implement measures to contain currency appreciation by combining foreign exchange market interventions, checks on capital inflows and financial regulations. Such measures would be boosted by an accompanying fiscal policy aimed at increasing public sector savings.

Lastly, the report points out the uncertainties in the international economy, particularly in the United States, Europe and Japan, and the possibility of a worsening international climate limiting the region's growth potential. It is therefore advisable to take advantage of the current favourable conditions to recover the policy space that was lost in the crisis. (taken from ECLAC Website)

El superávit comercial de América Latina con EE.UU. subió un 18,3 % en mayo

Washington, 12 de julio- El superávit de los países de América Latina y del Caribe en su comercio de bienes con Estados Unidos creció un 18,3 % en mayo respecto al mes anterior y quedó en 7.490 millones de dólares, informó el Departamento de Comercio de EE.UU.

El superávit latinoamericano y caribeño representó en mayo el 11,6 % del déficit en el comercio de bienes estadounidense.

En los cinco primeros meses de este año el superávit caribeño y latinoamericano suma 30.934 millones de dólares, comparado con uno de 24.053 millones de dólares entre enero y mayo de 2010.

El superávit de México en su comercio de bienes con EE.UU. subió de 5.454 millones de dólares en abril a 6.270 millones de dólares en mayo. En los cinco primeros meses del año el superávit mexicano sumó 28.051 millones de dólares comparado con uno de 26.725 millones de dólares en el período similar del año anterior.

Argentina, que tuvo en abril un déficit de 455 millones de dólares, registró en mayo uno de 477 millones de dólares. En los cinco primeros meses de 2011 el déficit argentino sumó 1.841 millones de dólares comparado con uno de 1.343 millones entre enero y mayo del año anterior.

Brasil, que tuvo en abril un déficit de 996 millones de dólares, registró en mayo uno de 764 millones de dólares. De enero a mayo el déficit brasileño fue de 5.224 millones de dólares comparado con un saldo negativo de 4.164 millones en el período similar de 2010.

Chile pasó de un déficit de 446 millones de dólares en abril a uno de 596 millones de dólares en mayo, sumando un déficit de 1.784 millones de dólares comparado con uno de 1.111 millones de dólares en el período similar del año anterior.

Colombia, que tuvo en abril un superávit de 902 millones de dólares, registró en mayo uno de 1.225 millones de dólares. El saldo favorable a Colombia sumó en lo que va del año 3.423 millones de dólares, comparado con un superávit de 926 millones de dólares entre enero y mayo de 2010.

El superávit de Venezuela subió de 2.777 millones de dólares en abril a 3.096 millones de dólares en mayo. Durante los cinco primeros meses de este año Venezuela logró un saldo favorable de 13.749 millones de dólares comparado con uno de 9.671 millones de dólares en el período similar de 2010. (Publicado por Infolatam, España)

Países andinos se comprometen a reducir a la mitad la desnutrición al 2019

Lima, 7 de julio.- Los ministros de trabajo y desarrollo social de Bolivia, Colombia, Ecuador y Perú se comprometieron a reducir a la mitad la desnutrición infantil y la violencia de género al 2019 como parte de los Objetivos Andinos de Desarrollo Social difundidos en Lima.

Los ministros aprobaron once objetivos para ser alcanzados en 2019, cuando la Comunidad Andina celebre 50 años de funcionamiento, y también una estrategia andina de cohesión económica y social en el marco de la VII Reunión del Consejo Andino de Ministros de Desarrollo Social realizada el jueves en Lima.

En ese sentido, los representantes se comprometieron también a reducir en al menos un 40 % la pobreza total monetaria en la región y en bajar al menos un tercio la mortalidad infantil y neonatal, precisó un comunicado del bloque subregional.

Igualmente, los ministros acordaron incrementar en 80 % el número de escuelas con conectividad a Internet, mejorar en 50 % el acceso a los servicios básicos, mantener el uso del 100 % de las lenguas vivas autóctonas e incrementar la participación del gasto público en ciencia y tecnología en al menos uno por ciento del Producto Interno Bruto (PIB).

Los ministros que participaron en la cita fueron el titular de Trabajo, Empleo y Previsión Social de Bolivia, Daniel Santalla Torres; la ministra de Desarrollo Social de Ecuador, Jeannette Sánchez, y la ministra de la Mujer y Desarrollo Social de Perú, Virginia Borra, así como el Director de Planeación del Ministerio de Protección Social de Colombia, Carlos Alberto Díaz.

La Declaración Final de la reunión expresó la "voluntad política de asumir nuevos desafíos conjuntos que contribuyan a la equidad social e integración andina", teniendo en consideración que "persisten desafíos comunes para forjar una auténtica integración regional". (Publicado por la Agencia EFE, vía Yahoo! Noticias)

El Secretario General Iberoamericano pide cautela en la gestión de la bonanza económica en América Latina

Madrid, 6 de julio- El Secretario General Iberoamericano, Enrique V. Iglesias, destacó que "la transferencia de poder económico de Occidente a Oriente" que se está produciendo en los últimos años es la mayor de la historia de la humanidad.

Iglesias fue el invitado de honor para clausurar el X Encuentro Santander-América Latina organizado por el grupo bancario cántabro en la Universidad Internacional Menéndez Pelayo de Santander.

Iglesias subrayó que nos enfrentamos a un nuevo sistema de relaciones internacionales y una nueva economía global que tiene al conocimiento como motor y explicó que en las economías desarrolladas "se está mordiendo el Estado del bienestar" por la incapacidad de la economía para generar recursos con que sustentarlo.

"Tras dos décadas de seguridad ahora entramos en una fase de inseguridad y nos va a costar acomodar estas piezas", dijo también.

En cuanto al buen momento que atraviesa Latinoamérica, Iglesias señaló que "hemos aprendido a gestionar la macroeconomía" y también destacó la solidez de la banca.

En la sesión de clausura del X Encuentro Santander América Latina, ha alertado contra un eventual optimismo irracional que puede afectar a países de la región que lograron éxito económico después de la crisis económica de 2008. El pedido de cautela fue uno de los temas más repetidos durante las varias clases del encuentro anual con economistas de España y América Latina y directivos del banco Santander.

Para Iglesias, otro tema que requiere atención es la calidad de la democracia en la región y ha defendido que la democracia tiene que servir para mejorar los derechos humanos de los latinoamericanos. "Es necesario tener una democracia con calidad que pueda generar un consenso básico en cada país".

Sin embargo, Iglesias ha saludado el cambio geopolítico reciente que ha permitido una redistribución del poder entre los países – hecho que beneficia a América Latina. (Tomado de la Web de la SEGIB)

Mercados de Brasil y Argentina recibirán bienes de Perú sin aranceles en 2012

Lima, 5 de julio- Los mercados de Brasil y Argentina recibirán las exportaciones peruanas libres de aranceles, en casi el 100 % de sus bienes, a partir de 2012, a raíz del Acuerdo de Complementación Económica firmado con el MERCOSUR, declaró el ministro peruano de Comercio Exterior y Turismo, Eduardo Ferreyros.

Según ese acuerdo comercial, los productos peruanos tendrán acceso libre a Brasil y Argentina, a excepción de nueve líneas arancelarias relacionadas al azúcar, explicó el ministro en el marco de un seminario sobre comercio exterior en Lima.

Algunos de los principales productos que serán beneficiados con este libre acceso son los textiles que tienen en Brasil a su segundo destino (después de Estados Unidos), la pesca, los agrícolas e industriales.

En tanto, Perú levantará sus barreras arancelarias con Brasil y Argentina en 2018, acotó el ministro en declaraciones reproducidas por la agencia estatal Andina.

"Si bien los aranceles se van a eliminar, también queremos eliminar las barreras que en la práctica no permiten que los productos peruanos entren con gran fluidez", dijo Ferreyros.

Por ejemplo, el titular de Comercio Exterior señaló que "en Argentina existen sistemas de licencias previas que, a veces, se demoran hasta 180 días" en ser emitidas.

En ese sentido, Ferreyros anunció esta semana una visita del viceministro de Comercio Exterior, Carlos Posada, a Argentina para encontrar una forma de que "los bienes transiten con mayor libertad".

Respecto a los tratados de libre comercio con otros países, Ferreyros indicó que el TLC con Corea del sur puede entrar en vigencia en agosto próximo, tras haber sido firmado en marzo, mientras que el convenio suscrito con Japón tomará unos meses más para su puesta en marcha. (Publicado por Infolatam, España)

El Grupo Banco Mundial continuó su respaldo a la recuperación sostenida de América Latina y el Caribe durante 2011

Washington, 2 de julio- El Grupo Banco Mundial (GBM) destinó \$14.700 millones durante el año fiscal 2011 (julio de 2010 a junio de 2011) para respaldar la recuperación económica sostenida de América Latina y el Caribe. Esta cifra incluye recursos del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (BIRF), la Asociación Internacional de Fomento (AIF), la Corporación Financiera Internacional (IFC), y el Organismo Multilateral de Garantías de Inversiones (OMGI).

El Banco Mundial (BIRF y AIF) continuó con su fuerte respaldo a la región aprobando préstamos nuevos por un total de \$9.600 millones durante el año fiscal 2011, \$9.200 millones del BIRF y unos \$400 millones de la AIF. Este financiamiento buscó generar oportunidades para todos a través de programas para el incremento de la productividad, creación de nuevos puestos de trabajo de alta calidad, y asistencia para aquellos con mayores necesidades a través de transferencias condicionadas en efectivo, utilizadas por primera vez en la región.

México (\$2.700 millones) y Brasil (\$2.500 millones) fueron los mayores prestatarios de la región. La mayor parte del financiamiento se asignó a servicios de salud y sociales, administración pública y marco legal, y transporte. El respaldo a la región representó un tercio de los préstamos del BIRF y 22 por ciento de los préstamos totales del BIRF/AIF.

La Corporación Financiera Internacional (IFC) del GBM, que respalda el desarrollo sostenible del sector privado mediante servicios financieros y de asesoría, destinó \$5.100 millones a proyectos del sector privado en América Latina y el Caribe; de esta manera, el año fiscal 2011 terminó siendo un año sin precedentes para la IFC dentro del contexto regional. La movilización llega a \$2.100 millones, fortaleciendo el papel catalítico y el impacto sobre el desarrollo de la IFC. Las inversiones en la región del Caribe alcanzaron un máximo histórico de \$452 millones, incluyendo \$106 millones en movilizaciones.

Las inversiones de la IFC, incluyendo movilizaciones, abarcan 24 países de la región, con el foco puesto en el crecimiento inclusivo (30 proyectos, por un total de \$823 millones, para microfinanzas, remesas, salud, educación, vivienda) y cambio climático (21 proyectos por un total de \$1.000 millones para eficiencia energética y energía renovable).

La IFC también brindó apoyo a 81 proyectos de servicios de asesoría, por un valor de \$75 millones, para ayudar a mejorar el clima de negocios, promover el acceso al financiamiento entre segmentos desatendidos y mejorar los beneficios de los proyectos del sector privado para las comunidades locales.

Durante el año fiscal 2011, el Organismo Multilateral de Garantías de Inversiones (OMGI) proporcionó ayuda para tres proyectos en América Latina y el Caribe mediante \$21,7 millones para cobertura ante riesgos políticos a través de garantías emitidas a favor de ProCredit Holding de Alemania, a proveedor de créditos y otros servicios bancarios a empresas muy pequeñas, pequeñas y medianas en economías en transición y en desarrollo. La OMGI mantiene su compromiso de ayudar a las economías de América Latina y el Caribe a seguir en el sendero del crecimiento respaldando inversiones que generen puestos de trabajo y provean servicios crediticios para la economía real.

América Latina y el Caribe crece con fuertes resultados en su lucha contra la pobreza.

América Latina y el Caribe experimentó uno de los períodos de crecimiento más fuertes en un siglo durante el período 2002-2010, gracias a sus buenas políticas macroeconómicas y al aumento en el precio de las materias primas. El crecimiento se recuperó rápidamente luego de la recesión mundial, llegando a 6 por ciento en 2010. Como resultado, más de 50 millones de personas dejaron la pobreza atrás entre 2002 y 2010, y por primera vez se logró avanzar en la lucha contra la desigualdad que aún persiste. Se estima que el crecimiento económico alcance una tasa de 4 a 5 por ciento en 2011.

La salud económica de la región rinde tributo a las reformas implementadas en las dos últimas décadas con el objetivo de alcanzar cierto grado de estabilidad macroeconómica y financiera. Hasta el año 2002, América Latina era uno de los grandes deudores a nivel mundial. Hoy en día es un gran acreedor del resto del mundo, mientras que los flujos de capital hacia la región llegan en forma de capitales en lugar de deuda. A diciembre de 2010, los flujos brutos de capital hacia los países más grandes de la región alcanzaron casi \$330.000 millones, un aumento de casi \$80.000 millones sobre el máximo anterior, alcanzado en marzo de 2008. (Tomado de la Web del Banco Mundial)

World Bank Group Continued to Support a Sustainable Recovery in Latin America and the Caribbean in 2011

Washington, July 2 The World Bank Group (WBG) committed \$14.7 billion in fiscal year 2011 (July 2010 to June 2011) to support a sustainable economic recovery in Latin America and the Caribbean. This includes resources from the International Bank for Reconstruction and Development (IBRD), the International Development Association (IDA), the International Finance Corporation (IFC) and the Multilateral Investment Guarantee Agency (MIGA).

The World Bank (IBRD and IDA) maintained its strong support for the region approving \$9.6 billion in new loans in fiscal 2011, \$9.2 billion from IBRD and about \$400 million from IDA. Support was aimed at generating opportunities for all through programs that increase productivity, create new good-quality jobs, and assist those most in need, particularly through conditional cash transfers, which were pioneered in the region.

Mexico (\$2.7 billion) and Brazil (\$2.5 billion) were the largest borrowers in the region. Health and social services, public administration and law, and transportation received the most funding. Support to the region represented a third of IBRD lending and 22 percent of total IBRD/IDA lending.

The WBG's International Finance Corporation (IFC), which supports sustainable private sector development through financing and advisory services, committed \$5.1 billion to private sector projects in Latin America and the Caribbean, making fiscal year 2011 a record year for IFC in the region. Mobilization totaled \$2.1 billion, strengthening IFC's catalytic role and development impact. Investments in the Caribbean region reached an all-time record of \$452 million, including \$106 million in mobilization.

IFC's investments, including mobilization, spanned 24 countries in the region with a focus on inclusive growth (30 projects, totaling \$823 million in microfinance, remittances, health, education, housing), and climate change (21 projects for \$1 billion in energy efficiency and renewable energy).

IFC also supported 81 advisory services projects for a value of \$75 million to help improve business environment, promote access to finance for underserved segments and enhance the benefits of private sector projects in local communities.

During fiscal year 2011, the Multilateral Investment Guarantee Agency (MIGA) provided support for three projects in Latin America and the Caribbean with \$21.7 million in political risk insurance coverage through guarantees issued to ProCredit Holding of Germany, a provider of credit and other banking services to very small, small and medium-size enterprises in transition economies and developing countries. MIGA remains committed to helping the economies of the Latin American and Caribbean region continue on a path of growth by supporting investments that create jobs and provide lending services to the real economy.

LAC continues to grow with strong anti-poverty results.

Latin America and the Caribbean experienced one of the strongest periods of growth in a century between 2002 and 2010, due to strong macro-economic policies and the increase of commodity prices. Growth quickly rebounded from the global recession, reaching 6 percent in 2010. As a result, more than 50 million people were lifted out of moderate poverty between 2002 and 2010, and for the first time inroads were made against persistent inequality. Solid growth of 4–5 percent is projected for 2011. The economic health of the region is a tribute to the reforms undertaken over the past two decades to achieve macroeconomic and financial stability. Until 2002 Latin America was a large global debtor. Today it is a significant creditor to the rest of the world, and foreign capital flows into the region take the form of equity rather than debt. By December 2010 annual gross capital inflows for the largest countries in the region reached almost \$330 billion, an increase of almost \$80 billion over the previous record, achieved in March 2008. (Taken from World Bank Website)

Grupo Banco Mundial mantém apoio à recuperação sustentável da América Latina em 2011

Washington, 2 de julho- O Grupo Banco Mundial destinou US\$ 14,7 bilhões para apoiar a recuperação econômica sustentável na América Latina e Caribe no ano fiscal de 2011 (julho de 2010 a junho de 2011). O total inclui recursos do Banco Internacional para Reconstrução e Desenvolvimento (BIRD), da Associação Internacional de Desenvolvimento (AID), da Corporação Financeira Internacional (IFC) e da Agência Multilateral de Garantia de Investimentos (AMGI).

O Banco Mundial (BIRD e AID) manteve seu forte apoio à região, aprovando US\$ 9,6 bilhões em novos empréstimos no ano fiscal de 2011, US\$ 9,2 bilhões do BIRD e aproximadamente US\$ 400 milhões da AID. O apoio foi destinado à geração de oportunidades para todos, através de programas que aumentam a produtividade, criam novos empregos de qualidade e ajudam os mais necessitados, principalmente por meio de programas de transferência condicional de renda, que surgiram na região.

O México (US\$ 2.7 bilhões) e o Brasil (US\$ 2.5 bilhões) foram os maiores tomadores de empréstimos. As áreas de saúde e serviços sociais, administração pública, e transporte receberam a maior parte dos financiamentos. O apoio à região representou um terço dos empréstimos do BIRD no mundo e 22% dos empréstimos totais do BIRD/AID.

A Corporação Financeira Internacional (IFC), braço do Grupo Banco Mundial que apoia o desenvolvimento sustentável do setor privado através de financiamentos e serviços de consultoria, alocou US\$ 5,1 bilhões para projetos do setor privado na América Latina e no Caribe, tornando 2011 um ano recorde para a IFC na região. A mobilização total de recursos foi de US\$ 2,1 bilhões, fortalecendo o papel catalítico da IFC e seu impacto. Investimentos no Caribe atingiram um recorde histórico de US\$ 452 milhões, incluindo US\$ 106 milhões em mobilização.

Os investimentos da IFC, incluindo mobilização, abrangeram 24 países na região e tiveram foco em crescimento inclusivo (30 projetos, totalizando US\$ 823 milhões em microcrédito, remessas, saúde, educação e habitação) e em mudanças climáticas (US\$ 1 bilhão para 21 projetos em eficiência energética e energias renováveis).

A IFC também apoiou 81 projetos de consultoria no total de US\$ 75 milhões para ajudar a melhorar o ambiente de negócios, promover o acesso ao crédito para segmentos necessitados e ampliar os benefícios dos projetos do setor privado às comunidades locais.

Durante o ano fiscal de 2011, a Agência Multilateral de Garantia de Investimentos (AMGI) apoiou três projetos na América Latina e Caribe com US\$ 21,7 milhões em garantias contra risco político emitidas para a ProCredit Holding, um fornecedor alemão de crédito e outros serviços bancários que trabalha com micro, pequenas e médias empresas em economias em transição e países em desenvolvimento. A AMGI continua empenhada em ajudar as economias da região da América Latina e do Caribe a seguirem em um caminho de crescimento através do apoio a investimentos que gerem empregos e prestem serviços de crédito à economia real.

Região continua a crescer com fortes resultados de redução da pobreza.

Entre 2002 e 2010 a América Latina e o Caribe experimentaram um dos mais fortes períodos de crescimento em um século, resultado de sólidas políticas macroeconômicas e do aumento no preço das commodities. A retomada do crescimento após a recessão global foi acelerada, atingindo 6% em 2010. Como resultado, mais de 50 milhões de pessoas saíram da pobreza entre 2002 e 2010, e pela primeira vez, avanços foram conquistados contra a persistente desigualdade. Espera-se um sólido crescimento entre 4% e 5% na região para 2011.

A saúde econômica da região é um tributo às reformas empreendidas ao longo das últimas duas décadas para alcançar a estabilidade macroeconômica e financeira. Até 2002, a América Latina era um grande devedor global. Hoje é um credor significativo do resto do mundo, e os fluxos de capital estrangeiro para a região assumem forma de investimento e não de dívida. Até dezembro de 2010, os fluxos anuais brutos de capital para os maiores países da região chegaram a quase US\$ 330 bilhões, um aumento de quase US\$ 80 bilhões em relação ao recorde anterior, alcançado em março de 2008. (Tomado de la Web del Banco Mundial)